

とほほ

交通災害共済にはいりましょう

二百円の掛金で
最高五〇万円の
見舞金
区役所またはもよりの出張所に備え付けてある「自動車加入者証発行機」に、百円玉二つを入れるだけで、簡単に済みます。
あなたもこの機会に、ぜひ加入しましょう。

世帯と人口	
4月1日現在	
人口	332,061(-1,268)
男	166,314(-662)
女	165,747(-606)
世帯数	137,025(-332)
(住民基本台帳による)	

発行 東京都豊島区役所 豊島区東池袋1-18-1 ☎(981) 1111 〒170 編集 区民部区民課広報係

こども楽園

盛大くさんの施設を備えた 西巣鴨 児童館

「5月5日」にオープンします

昨年八月から工事を進めてきました二番目の児童館「西巣鴨児童館」がこのほど完成。五月五日の『こどもの日』に一般公開されることになりました。建設場所は、西巣鴨二丁目十四番十一号。規模は鉄筋三階建て西巣鴨幼稚園と併設で、その延べ面積は約九百平方メートル。工費は五千五百四十万円で、二階以上が児童館です。同館にはふだん遊びの施設に恵まれなかったこどもへのプレゼントとして、内部の施設や備品などは特に気をくばり、使用されやすいよう盛りだくさんの設計のものとつくられています。

【2階】 クラブ活動や プールが楽しめます

教館娯楽室(五八平方メートル)や自習のための図書室(三五平方メートル)、指導員のもとに楽しいクラブ活動ができるよう

な学童室(六〇平方メートル)管理事務所が設けられているほか、タテ五メートル、ヨコ四メートル深さ七〇センチのミニプールなどもつくられています。

【3階】
都内では例のない
大きな小鳥園誕生

さらに三階には遊戯室兼集会室(九六平方メートル)やホール(六二平方メートル)のほか、小鳥園がお目見えします。

自然に親しむ機会の少ないお子さんのために都内では例をみないタテ六・五メートル、ヨコ四メートル、高さ五メートルの巨大な鳥かごを設けました。ここに樹木を持ち込んで、十姉妹や

文鳥、インコ、ウズラなどを飛ばし、夏にはカブトムシやバッタなどのこん虫を放し飼い。また、大きな水槽をつくってフナ、コイ、メダカを泳がせる計画で、いまその準備を進めています。きっと自然観察や飼育などに楽しんでいただけると思います。

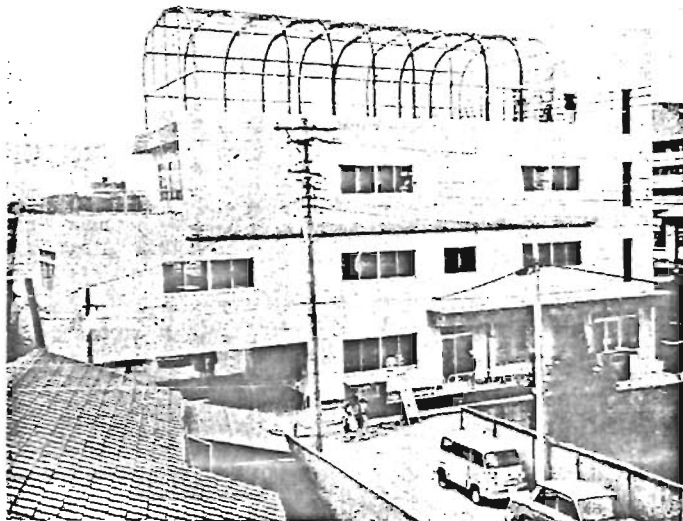
【屋上】 七色のアーチ レインボースポーツ場 お目見え

屋上にはタテ十七・五メートル、ヨコ八メートル、高さ五メートルに七色の色とりしたアーチをつくり、そこに金網を張りめぐらしレインボースポーツ場を設けました。この設備も、他区に例を見ないものです。さんさんと輝く太陽の日差しを浴びながらキャッチボールなどの球技やローラースケートに快活な体力づくりが約束されます。

あなたのお子さんに、ソート取っちしてください。きつとよろこんで利用することでしょう

◆利用案内

もちろん無料(開館時間は)午前九時から午後五時までとなっています。(休館日は)毎週月曜日、その日が祝日のときは翌日です。
くわしいことは、西巣鴨児童館管理事務所(981-3111)へ。



【1階】 初の区立幼稚園が開園

去る四月二十日、児童館より一足先に区立西巣鴨幼稚園が開園いたしました。
この日、おかあさんたちに手をひかれた園児たちは、揃いの帽子と服装で入園式にのぞみました。

園長さんから「みなさんが、第一回目の園児さんですよ。これから毎日仲よくお遊ばししましょう。そして、いろいろなことを覚えて、西巣鴨幼稚園のこどもは、とってもおこりょうさんだナート、いわれるようにしましょう



写真)毎週きまつた日に童謡や合唱を教えています。

この一年 三万人が利用 好評うける高田児童館

四十二年五月、本区で初の高田児童館が誕生しました。その利用度も年々ふえ、この一年間に約三万人の利用者を見ています。なお行事として、こどものつどいや体育、文化祭、映画会ほかに、クラブ活動とおとしての作品展が開かれるなど、大きな成果をあげています。

みなさんのお友だちやおかあさんから、こんなお話を聞きました。



松平 功一
高南小三年

月よう日も休まないで月よう日の休みより、日よう日の休みの方がよいと思います。日よう日はおとうさんがあそんでくれます。月よう日はうちであそんでうらさといわれるより、じどうかんであそんだほうがたのしいです。



仲よしグループ
佐藤よしのり(7才)
藤原 由貴子(7才)

お友だちもふえ雨の日もたのしいです

おたじよう日会やバスハイキングなど、いろいろなことがあっておもしろいです。雨の日はせんせいのおはなしや、ゲームあそびがあつて、たいくつしません。たいていそうとうくがもつといっぱいあつてほしいとおもいます。



原田晴子(主婦)
高田三ノ九ノ十二

もっと大きな施設にこの児童館ができてから、交通事故からこどもを守るためにも、安心していられ、大変うれしく思います。この際のお願ですが、もっと施設を大きくして、ローラースケートなどもできるようにしたら、こどもたちはもっとよろこぶのではないのでしょうか。

ようね」のお話して、園児たちは、笑顔でうなずいていました。同園の延床面積は四三〇平方メートルで定員は八十名です。規模は保育室二、遊戯室や保健室などのほかに、三八〇平方メートルの運動場があつて、プールや砂場などの遊具一式が備えられています。
同園の電話は(981-1111)

青少年の健全な育成には... あなたの助言や指導が必要

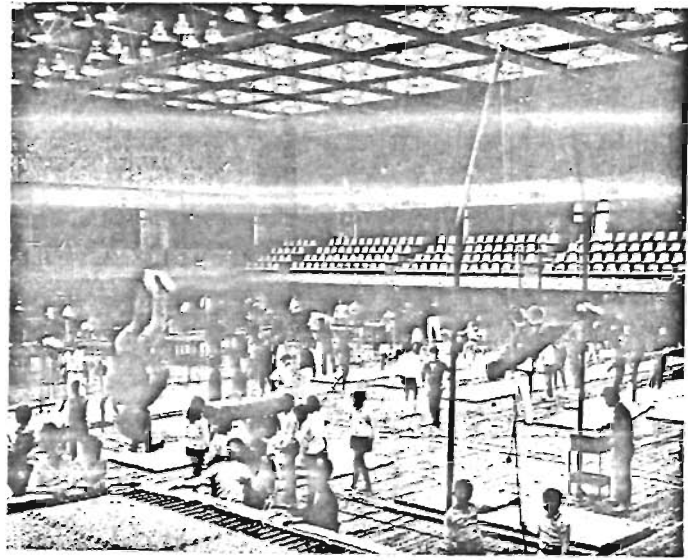
四月号でお知らせしましたとおり、45年度の豊島区の施政方針は、三本の柱を中心におしするものになっております。その第一にあげられております『青少年の健全な育成のための施策』は、従来からその対策に努力を払ってまいりましたが、『青少年をとりまく環境は経済の発展、工業技術の進歩にともない、あらゆる分野にわたって悪化の傾向をたどってきています。このような社会環境の中でいかに青少年を保護育成に処すべきか、昨年の後半から論議されてきました。その要請を待たずに、本区は早く45年度の重点施策としてかかげ、みなさんの納得できる施策という基本にたつて強力におし進めることとなりました。

この機会に、私たち大人はもう一度、しんげんになって考え立派な青少年を育てましょう。

★青少年の問題はむずかしいか
「青少年の問題はむずかしい」ということばをよく聞きます。しかし、青少年は日常生活の中で自からとりまく環境の中から学んでいるのです。

★大人は青少年とともに道もろ
それは、よいにつけ、悪いにつけ混合して吸収し、その内から悪いもの、よいものを選んでいく。青少年は日常生活の中で自からとりまく環境の中から学んでいるのです。

★大人は青少年とともに道もろ
それは、よいにつけ、悪いにつけ混合して吸収し、その内から悪いもの、よいものを選んでいく。青少年は日常生活の中で自からとりまく環境の中から学んでいるのです。



★大人は青少年のために運命の責任を負おう
青少年の健全な育成に努力している方たちがいる反面、無責任な大人がいることも事実です。青少年は大人の行動を常に見ています。また学ぼうとしています。このことを考えると、大人はやはり社会生活の中では、大きな責任をもちなければならぬと痛切に感じます。

★大人は青少年のために運命の責任を負おう
青少年の健全な育成に努力している方たちがいる反面、無責任な大人がいることも事実です。青少年は大人の行動を常に見ています。また学ぼうとしています。このことを考えると、大人はやはり社会生活の中では、大きな責任をもちなければならぬと痛切に感じます。

★大人は青少年のために運命の責任を負おう
青少年の健全な育成に努力している方たちがいる反面、無責任な大人がいることも事実です。青少年は大人の行動を常に見ています。また学ぼうとしています。このことを考えると、大人はやはり社会生活の中では、大きな責任をもちなければならぬと痛切に感じます。

区で青少年問題をとりあげる組織は

△豊島区青少年問題協議会
協議会は昭和31年より発足し、青少年の指導、育成、保護および矯正に関する総合的施策の立案について調査審議し、その実施を期するに必要な、関係機関相互の連絡や調整をはかることを行なっております。協議会の委員は区議会議員や学識経験者で組織されています。

△青少年対策地区委員会
各出張所の地域毎に(十一地区)地区委員会が置かれており

★青少年の健全な育成活動は地域の手で

区では青少年のために、区内小中学校の施設開放・体育場の夜間開放・青年館・児童館・勤労青少年センターなどの施設を設けその充実を努めています。しかしこれらの施設をいかに有効に利用するかは、地域の方たちの協力が不可欠なものです。地域の青少年を組織化し、指導できるのは、あなたたちです。

★大人は青少年のために運命の責任を負おう
青少年の健全な育成に努力している方たちがいる反面、無責任な大人がいることも事実です。青少年は大人の行動を常に見ています。また学ぼうとしています。このことを考えると、大人はやはり社会生活の中では、大きな責任をもちなければならぬと痛切に感じます。

★大人は青少年のために運命の責任を負おう
青少年の健全な育成に努力している方たちがいる反面、無責任な大人がいることも事実です。青少年は大人の行動を常に見ています。また学ぼうとしています。このことを考えると、大人はやはり社会生活の中では、大きな責任をもちなければならぬと痛切に感じます。

★大人は青少年のために運命の責任を負おう
青少年の健全な育成に努力している方たちがいる反面、無責任な大人がいることも事実です。青少年は大人の行動を常に見ています。また学ぼうとしています。このことを考えると、大人はやはり社会生活の中では、大きな責任をもちなければならぬと痛切に感じます。

★青少年のためにできること

大人は青少年の健全な育成に責任をもち、青少年の行動を常に観察し、必要に応じて適切な指導を行なう。また、青少年が活動する場を確保し、青少年が安心して活動できるように努める。青少年の健全な育成には、地域の方たちの協力が不可欠なものです。地域の青少年を組織化し、指導できるのは、あなたたちです。

★大人は青少年のために運命の責任を負おう
青少年の健全な育成に努力している方たちがいる反面、無責任な大人がいることも事実です。青少年は大人の行動を常に見ています。また学ぼうとしています。このことを考えると、大人はやはり社会生活の中では、大きな責任をもちなければならぬと痛切に感じます。

★大人は青少年のために運命の責任を負おう
青少年の健全な育成に努力している方たちがいる反面、無責任な大人がいることも事実です。青少年は大人の行動を常に見ています。また学ぼうとしています。このことを考えると、大人はやはり社会生活の中では、大きな責任をもちなければならぬと痛切に感じます。

★大人は青少年のために運命の責任を負おう
青少年の健全な育成に努力している方たちがいる反面、無責任な大人がいることも事実です。青少年は大人の行動を常に見ています。また学ぼうとしています。このことを考えると、大人はやはり社会生活の中では、大きな責任をもちなければならぬと痛切に感じます。

★青少年のためにできること

大人は青少年の健全な育成に責任をもち、青少年の行動を常に観察し、必要に応じて適切な指導を行なう。また、青少年が活動する場を確保し、青少年が安心して活動できるように努める。青少年の健全な育成には、地域の方たちの協力が不可欠なものです。地域の青少年を組織化し、指導できるのは、あなたたちです。

★大人は青少年のために運命の責任を負おう
青少年の健全な育成に努力している方たちがいる反面、無責任な大人がいることも事実です。青少年は大人の行動を常に見ています。また学ぼうとしています。このことを考えると、大人はやはり社会生活の中では、大きな責任をもちなければならぬと痛切に感じます。

★大人は青少年のために運命の責任を負おう
青少年の健全な育成に努力している方たちがいる反面、無責任な大人がいることも事実です。青少年は大人の行動を常に見ています。また学ぼうとしています。このことを考えると、大人はやはり社会生活の中では、大きな責任をもちなければならぬと痛切に感じます。

★大人は青少年のために運命の責任を負おう
青少年の健全な育成に努力している方たちがいる反面、無責任な大人がいることも事実です。青少年は大人の行動を常に見ています。また学ぼうとしています。このことを考えると、大人はやはり社会生活の中では、大きな責任をもちなければならぬと痛切に感じます。

地域団体の行事に助成金

区の青少年対策の運動目標に必要ではなからうかと思われ、加年代にあたって精神的に豊かな社会を建設いたしました。地域の青少年の健全な育成には、地域の方たちの協力が不可欠なものです。地域の青少年を組織化し、指導できるのは、あなたたちです。

募集

毎日の生活に追われて体を鍛えない、困っておられる方を、5月24日新宿コマ劇場へ招待します。お弁当とお菓子を当方で用意いたします。募集定員は五百人、1日から福祉係(内線31)まで電話受付。★青少年のついでに... 5月17日と24日の二回で先行は埼玉県の「隊ノ旗」です。もちろん無料です。各回とも百名まで先着順に社会教育課(内線45)と青年館(7674)へ受付。

★青少年のついでに... 5月17日と24日の二回で先行は埼玉県の「隊ノ旗」です。もちろん無料です。各回とも百名まで先着順に社会教育課(内線45)と青年館(7674)へ受付。

★青少年のついでに... 5月17日と24日の二回で先行は埼玉県の「隊ノ旗」です。もちろん無料です。各回とも百名まで先着順に社会教育課(内線45)と青年館(7674)へ受付。

★青少年のついでに... 5月17日と24日の二回で先行は埼玉県の「隊ノ旗」です。もちろん無料です。各回とも百名まで先着順に社会教育課(内線45)と青年館(7674)へ受付。

告知板

★親子体操教室
三才児と母親を対象に、要町三丁目区の区立体育館で開催。生まれた月と経験者のクラスに分かれて行ないます。AとBクラスは各七〇組、5月13日と7月15日の毎週水曜、CとDクラスは5月16日と7月18日の毎週土曜でC(経験者は三〇組)、Dは五〇組です。時間はいずれも午前十時から約一時間となっています。希望者は1日から体育係(内線31)までお申込みください。先着順に受付、定員なり次第締切ります。

告知板

★親子体操教室
三才児と母親を対象に、要町三丁目区の区立体育館で開催。生まれた月と経験者のクラスに分かれて行ないます。AとBクラスは各七〇組、5月13日と7月15日の毎週水曜、CとDクラスは5月16日と7月18日の毎週土曜でC(経験者は三〇組)、Dは五〇組です。時間はいずれも午前十時から約一時間となっています。希望者は1日から体育係(内線31)までお申込みください。先着順に受付、定員なり次第締切ります。

売上げと生産増

中小商工業融資資金のご案内

設備：二〇〇〇万円までお貸しします
 運転：一〇〇〇万円までお貸しします

お店や工場の事業経営に役立てていただくために、区に中小商工業融資資金制度を設けています。設備資金は二百万円、運転資金は百万円までご融資いたします。

売上げをふやしたい、生産をあげたいという方は、この際ぜひご利用ください。

お貸しできる方は……

- ▽区内に引き続き一年以上、同一の事業を営んでいる。
- ▽代表者の住所並びに主たる事業所の所在地が共に区内にある。または主たる事業所の所在地が区内にあること。

※ただし遊興娯楽業、飲食業（大衆食堂並びにこれに準ずるものを除く）、仲介業、不動産業、質屋や金融業、専門のサービス業などを除く。

返済期間は……

- ▼運転資金：三十か月以内（四半期ごと返済）
- ▼設備資金：全額区負担

年利六分六厘二毛五糸以内（日歩一銭八厘一毛五糸以内）

ただし日歩二銭三厘のうち五厘は公費で負担します。

返却期間は……

- ▼運転資金：三十か月以内（四半期ごと返済）
- ▼設備資金：全額区負担



みんなの力で害虫退治

暖かい春の日差しにやれはじめ、やと思うまもなく、どこからとなくうるさいハエや蚊が飛びまわってきます。

区では、こどもも、伝染病の予防とより一層住みよい生活環境をつくるため、五月から九月まで殺虫剤の散布を行なうことになりました。

期間中区内を平均四回ほど巡回して殺虫剤を散布します。

区で実施する殺虫剤、殺虫作業のときは、前もってポスターや回覧などでお知らせしますが、小鳥や魚などの影響がありますのでご注意ください。

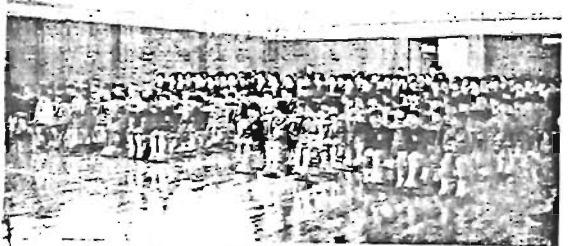
回収布を実施しますが、蚊やハエの退治は、みんなの力が必要です。私の家ぐらいいとはいわずに、まず身近なところをいつもきれいにし、発生源にならないようお願いします。

なお、害虫退治相談もうけたまわっています。お気軽におでかけください。くわしいことは保健衛生係（内線30）まで。

私道排水設備にも助成金がです

下水道のはいった「甲地」のうち、私道に面したご家庭では、その私道に対し自費で私設下水道を入れ、公共下水道につないでください。一定の条件に合えば、標準工事費の二分の一（メートルあたり、平均五千九百円）以内の助成金が受けられます。

この場合、甲地区となった日から二年経過する日の属する年度以内に申請することが必要。かわりに申請することは、下水道局排水設備課（2125061）までおたずねください。



広く明るい会場で入学式

区立全小中学校に体育館

体育館の未設置校は理高・文成・富士見台・鎌谷の四小学校だったが、このほど完成。ことしの進学・入学式は、全児童がそろって広く明るい会場で、行なわれました。特に文成小学校体育館（写真）は、区の自主財源で建設されたもの。これで全区立小中学校に体育館が設けられたこととなります。うれしいですね。

あの日この日 カメラ ニューズ



働く青少年に人気

体育場にナイター設備が完成

かねてから工事を進めていました、東地後の区営総合体育場に照明タワーをそなえたナイター設備が完成。四月七日から一般に公開されました。使用時間は午後六時半から八時半まで。あなたもチームをつくる体育管理係（内線30）まで申し込んでみませんか。

きれいになった果駒駅

地下鉄との連絡口も拡張中

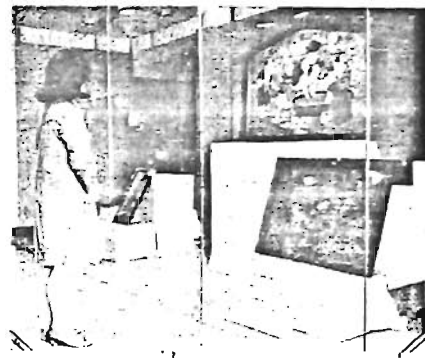
四十二年から工事を進めていた国電果駒駅のホーム延長、駅舎など、装いを新たにお見せしました。現在地下鉄六号線との連絡口拡張工事などもピッチをあげて行なわれています。完成のあかつきには、便利で視しめる駅になることでしょう。



秘仏 名みの江戸末期絵馬

区民センターで公開中

法明寺鬼子母神堂に奉納されている「唐子七人遊ぶの四」の秘仏の複製などの絵馬六点が、区民センター五階史料コーナーに展示されています。ひさ小僧を出した幼い金時がカメラソリを髪にあてられている「坂田金時元服の図」の前で、ママ「この子悪いことをしたの」五月十五日。



告知板・こくちはん

土曜日の午後五時から区民センターで開かれています。5月に前月に引続き生誕二百年を記念して「ベートーヴェンの作品を演奏します。6日「ロマンチスト」長月（長調）、交響曲第七番、ピアノ協奏曲第二番、13日「ピアノ三重奏曲第七番」大公、交響曲第五番「運命」、ピアノ奏鳴曲悲愴、葬送、ソナタ第一番、月光、20日「弦楽四重奏曲第九番」ラヴェル、三番、交響曲第三番、交響曲第一番、27日「教響曲、交響曲第九番」などです。

お知らせ

取り引きまたは証明に使用している計量器は、年一回東京都で行なう計量器の定期検査を受けることになっております。豊島区内においても5月4日から6月4日まで実施することになっています。検査場所や日時については、あらかじめお知らせしますが、不明な点がありましたら区消費経済係（内線30）へ。

告知板・こくちはん

地域団体の会議室を開設

八、十一の五つの区役所出張所にある会議室を5月中旬から無料でご使用できるよう、いまその準備を進めています。利用時間は午後九時までですが、日曜、国民の祝日、年末年始はご使用できません。くわしいことは、各出張所までお問い合わせください。なお区内四か所の厚生会館にも会議室が設けられています。ご利用ください。



国民年金の加入はお済みですか？

お年寄りの方も、今なら国民年金に加入できます。まだ加入がお済みでない人は、印かんを「持参のうえ、六月三十日まで」に区役所の国民年金課か、もよりの出張所へお申し出ください。

○加入できる人は：明治三十九年四月二日から明治四十四年四月一日までに生まれ、厚生年金、恩給などの公的年金や老齢(退職)年金の給付を受けられない人です。

○加入期間は：五年間

○保険料は：月七百五十円

○年金額は：三万円(月額二千五百円)

○支給開始は：保険料を五年間納め終ったときから。ただしそのときに六十五歳になっていない人は、六十五歳から。くわしいことは、国民年金課(内線33)までどうぞ。

受ける種目	実施月日	又は
シブテリア1期(1回目)	5月6日	又は
シブテリア2期(2回目)	5月26日	又は
シブテリア3期(3回目)	5月16日	又は
シブテリア1期(2回目)	6月19日	又は
シブテリア2期(3回目)	6月23日	又は
シブテリア1期(3回目)	6月26日	又は
シブテリア2期(4回目)	6月30日	又は
シブテリア3期(4回目)	6月3日	又は
種別	1期	種別
種別	2期	種別
種別	3期	種別
種別	4期	種別

防空監視隊員及び船舶防空監視員であつた方へ

戦時中に、旧防空法にもとづく防空監視隊員および船舶防空監視員であつた方で、公務のために死亡したり負傷した場合に死亡した方の遺族に遺族給与金や弔慰金が、または障害一時金は障害年金、または障害一時金が支給されるようになりまし。福祉課係(内線33)まで請求手続をしてください。

ただし、死傷原因については、法律で定められているもので、くわしくは援護係までお問い合わせください。

【問】私のことは現在千川小学校にかよっていますが、この七月に長崎三丁目に移居する予定になっています。このときはどの小学校にはいるのですか、また、その手続きを教えてください。(要町三丁目の主婦から)

【答】そのときあなたのお子さんは、長崎小学校に転校していただくこととなります。その手続の方法につきましては、次の書類を前の学校へ提出してください。

【問】私の場合は千川小学校に申し出て、いただきたいと思います。在学証明書、教科用図書給する予定になっています。このときはどの小学校にはいるのですか、また、その手続きを教えてください。(要町三丁目の主婦から)

【答】そのときあなたのお子さんは、長崎小学校に転校していただくこととなります。その手続の方法につきましては、次の書類を前の学校へ提出してください。



この資金は、これから事業をはじめようとする方、現在事業をしていますが、他の金融機関から資金を借りられない方を対象に融資する資金で、つぎのような方に限りお貸しします。

① 豊島区内に一年以上住んでいて、主としてこの資金による職業で生計をたてる人

② 事業計画が具体的ですぐに事業ができること、またはすでに事業を営んでいること

③ 住民税を完納していること(ただし法令により課税されなかった人を除きます)

④ 区内に確実な保証人が一人必要

⑤ 都または区から資金を借りた人は、その元金を返済していること

▽申込受付期間
五月一日(五月十六日)

▽貸付金の限度額
一世帯二十万円(特に認められた場合は三十万円まで)

▽返済期間
六か月据置期間を含み五か年以内

▽利子と返済方法
日歩一銭 月賦返済(据置期四時まで)聞きます。

【問】私の場合は千川小学校に申し出て、いただきたいと思います。在学証明書、教科用図書給する予定になっています。このときはどの小学校にはいるのですか、また、その手続きを教えてください。(要町三丁目の主婦から)

【答】そのときあなたのお子さんは、長崎小学校に転校していただくこととなります。その手続の方法につきましては、次の書類を前の学校へ提出してください。

都市計画税

税額：昭和44年度の課税標準額(価格) × 負担調整率 × 税率(0.2%)

負担調整率	税率
1.1	1.3
1.2	1.6
1.3	1.9
1.4	2.2

【問】私の場合は千川小学校に申し出て、いただきたいと思います。在学証明書、教科用図書給する予定になっています。このときはどの小学校にはいるのですか、また、その手続きを教えてください。(要町三丁目の主婦から)

【答】そのときあなたのお子さんは、長崎小学校に転校していただくこととなります。その手続の方法につきましては、次の書類を前の学校へ提出してください。

【問】私の場合は千川小学校に申し出て、いただきたいと思います。在学証明書、教科用図書給する予定になっています。このときはどの小学校にはいるのですか、また、その手続きを教えてください。(要町三丁目の主婦から)

【答】そのときあなたのお子さんは、長崎小学校に転校していただくこととなります。その手続の方法につきましては、次の書類を前の学校へ提出してください。

【問】私の場合は千川小学校に申し出て、いただきたいと思います。在学証明書、教科用図書給する予定になっています。このときはどの小学校にはいるのですか、また、その手続きを教えてください。(要町三丁目の主婦から)

【答】そのときあなたのお子さんは、長崎小学校に転校していただくこととなります。その手続の方法につきましては、次の書類を前の学校へ提出してください。

【問】私の場合は千川小学校に申し出て、いただきたいと思います。在学証明書、教科用図書給する予定になっています。このときはどの小学校にはいるのですか、また、その手続きを教えてください。(要町三丁目の主婦から)

【答】そのときあなたのお子さんは、長崎小学校に転校していただくこととなります。その手続の方法につきましては、次の書類を前の学校へ提出してください。